

*Marché  
de Noël*

**Du 3 au 5  
décembre**

**L'Haÿ**  
**Le Mag**

**#277**

*Décembre 2021*

**p.14 Opération zéro phyto**

# À la reconquête de la biodiversité en ville

**p.11 Nouveauté**

**Lancement de « L'Haÿ l'appli »  
pour se simplifier la vie**

# SOMMAIRE



p. **9**

**Un sprint  
vers l'emploi !**



p. **14**

**GRAND FORMAT  
DÉVELOPPEMENT  
DURABLE**  
Zéro phyto : à la  
reconquête de la  
biodiversité en ville



p. **8**

**ACTUS  
ÉLECTIONS**  
Aux urnes collégiens !



p. **11**

**ACTUS  
NOUVEAUTÉ**  
L'Hay l'appli  
pour se simplifier la vie



p. **20**

**TRAJECTOIRES  
PATRIMOINE**  
Une artiste retrace  
l'histoire du Petit  
Robinson



p. **23**

**DYNAMIQUES  
SPORT**  
Badminton :  
les vétérans à l'honneur

INSCRIVEZ-VOUS  
À LA NEWSLETTER



Suivez-nous



lhaylesroses.fr

# Édito



Visite de Jean-Pierre Barnaud, Vice-Président du Conseil départemental en charge du Patrimoine environnemental, de la biodiversité, de l'agriculture urbaine et du bien-être animal

## Ensemble, œuvrons en faveur de la biodiversité !

**Chères L'Hajssiennes,  
Chers L'Hajssiens,**

Zéro phyto, fauche tardive, gestion différenciée de nos espaces verts, favoriser des espèces

d'essence d'arbres, plantations variées... voilà quelques-unes des nombreuses actions en faveur de la reconquête de la biodiversité que la Ville s'attache à mettre en œuvre au quotidien. Et ce, avec le concours de nos agents du service municipal Parcs et Jardins que je tiens à saluer pour leur engagement au service des L'Hajssiens.

Protéger et favoriser la biodiversité dans nos communes urbaines de l'agglomération parisienne n'est pas une évidence de prime abord. Pourtant, cette démarche que nous avons à cœur de porter, est plus que jamais indispensable pour le développement durable. Il en va de notre avenir, de celui de nos enfants et de nos territoires. Aussi, en luttant contre l'usage des pesticides qui tuent les insectes, les abeilles..., chacun de nous participe à mettre toute les chances de notre côté pour permettre les conditions à la biodiversité de se développer.

Aussi, après avoir supprimé l'usage des produits phytosanitaires en 2014 avant même leur interdiction par la réglementation, la Ville lance-t-elle le plan « Zéro

Phyto 2 » destiné à mieux accompagner ces nouveaux usages, à renforcer la formation de nos agents communaux et à sensibiliser nos concitoyens, petits et grands, sur les enjeux et les nouvelles habitudes qu'il nous faut avoir. Nous avons d'ailleurs évoqué ces actions lors du déplacement à L'Haj-les-Roses, le 25 octobre dernier, de Jean-Pierre Barnaud, Vice-Président du Conseil départemental du Val-de-Marne en charge du patrimoine environnemental, de la biodiversité, de l'agriculture urbaine et du bien-être animal, ainsi que Kristell Niasme, conseillère départementale déléguée aux espaces naturels sensibles et à la lutte contre les nuisances, afin de leur présenter le nouveau Cœur de Ville et faire découvrir notre magnifique Roseraie. Ainsi, protéger et favoriser la biodiversité, c'est défendre et enrichir notre patrimoine végétal qui nous est cher. C'est en agissant, ensemble, au profit du bien commun que nous pouvons changer les choses.

Je profite par ailleurs de ces quelques lignes pour vous souhaiter, à toutes et tous, de belles et joyeuses fêtes de fin d'année. —

**VINCENT JEANBRUN**

Maire de L'Haj-les-Roses  
Conseiller régional d'Île-de-France

Directeur de la publication :  
Vincent Jeanbrun.  
Directrice de la communication :  
Audrey Ferrer. Rédactrice en chef :  
Aurélie Rouché.  
Rédaction : Samantha Gaudfrin,  
Fabien Grimaud, Laurent Muraro.  
Maquettistes : Denise Mouhous, Franck Bon.  
Crédits photographiques : Aymeric  
Guillonneau, Mathieu Génon, AdobeStock.  
Impression : RAS.  
Distribution : Mairie de L'Haj-les-Roses.  
Création graphique : Cithéa communication,  
Régie publicitaire : Micro 5, Thierry Cohen,  
06 25 23 65 66.  
Service communication : Hôtel de Ville,  
41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Haj-les-Roses.  
Tél : 01 46 15 33 33.  
Courriel : info.com@ville-lhaj94.fr  
Dépôt légal : décembre 2021.  
Tirage : 15 000 exemplaires.  
L'impression du magazine est financée  
par la publicité et ne coûte rien aux  
contribuables l'hajssiens.



## Créateurs à l'honneur

Les 20 et 21 novembre, l'association Matières et Cie a organisé son traditionnel Marché des créateurs au Moulin de la Bièvre. L'occasion pour les visiteurs de découvrir des pièces uniques et artisanales à s'offrir ou offrir pour les fêtes de fin d'année. —



## Noces d'or



Le 6 novembre 1971, Anne-Marie et Luc Peyre se disaient oui pour la vie. Cinquante ans plus tard, jour pour jour, ils ont renouvelé leurs vœux à l'Hôtel de Ville, en présence de leurs deux filles, Florence et Nathalie. Le couple de retraités a toujours été très investi. Secrétaire médicale à l'hôpital Necker, Anne-Marie Peyre fut, jusqu'à cette année, vice-présidente du comité contre les maladies respiratoires du Val-de-Marne. À ce titre, elle menait beaucoup d'actions de sensibilisation dans les établissements scolaires, notamment sur les dangers du tabac. Luc Peyre, géomètre expert de métier, fut conseiller municipal de 2014 à 2020. Il est également le président de l'association Saint-Léonard, membre du conseil de quartier du Petit Robinson, de l'association des Amis du Vieux L'Haÿ ainsi que de l'Amicale philatélique de L'Haÿ-les-Roses pour laquelle il prend sa plume pour rédiger les bulletins d'information. —

## Noces de diamant

Le 2 septembre 1961, Éliane et Pierre Fouillé scellaient leur union.

Soixante ans plus tard, le 27 novembre dernier, le couple a célébré ses noces de diamant à l'Hôtel de Ville de L'Haÿ, en présence de leur fils, Francis, de leurs deux petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

L'Haÿssien depuis sa naissance, Pierre Fouillé débuta sa carrière en tant que chaudronnier avant de devenir chef d'équipe dans un atelier d'aluminium.

Son épouse, Éliane, a évolué quelque temps dans la haute-couture puis à l'hôpital Paul-Brousse avant d'assurer une belle carrière de 34 ans à la mairie de L'Haÿ-les-Roses en tant que secrétaire auprès d'une direction d'école de la ville. —



## Métamorphosez-vous !

**Expositions, spectacles, jeux, vente de livres...** Dans le cadre du festival de la littérature jeunesse L'Haÿ en livres, de nombreuses animations et lectures sur le thème des métamorphoses sont proposées à la bibliothèque municipale jusqu'au 30 décembre. —

Retrouvez le programme détaillé sur [lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)



E n f a n c e

**MODES D'ACCUEIL**

Une réunion aura lieu le mardi 14 décembre à 17h30, salle familiale du haut (rue du 11 Novembre) afin de vous informer des modes d'accueil existants pour les tout-petits, à L'Hay.

C i r q u e

**EN FAMILLE**

Le Service animation seniors et familles organise une sortie pour découvrir le cirque Phénix et son spectacle *Gaïa* le 15 janvier à Paris. Pré-inscription du 20 au 30 décembre au 01 49 86 96 38. Tarif : 16 €.

A v a r a

**HEURE DU CONTE**

« Pourquoi raconter des contes aux enfants ? » Réponse lors du café des parents, le 10 décembre à 18h, avant une lecture de contes proposée aux 7-9 ans, le 15 décembre à 9h30. Gratuit sur inscription au 01 43 50 93 09.

**PLONGEONS SOLIDAIRES****Et si vous plongiez dans le grand bassin pour le Téléthon ?**

Tel est le défi aquatique proposé samedi 5 décembre aux L'Hayssiens de tous âges, par la Ville, les sections natation et plongée du Cal ainsi que le magasin Optic 2000. À chaque kilomètre parcouru entre 9h et 13h, Optic 2000 reversera 1€ à l'AFM-Téléthon. « Il s'agit de fédérer un maximum de participants autour d'une noble cause et ce, dans une ambiance conviviale », explique Catherine Real, vice-présidente du Cal-Natation. De son côté, le Cal-Plongée proposera à tous, dès 8 ans, des baptêmes. « Après une partie théorique, les participants seront invités à (re)découvrir les sensations de la plongée, en restant sous l'eau entre 15 à 30mn pour les personnes les plus à l'aise », détaille Arsène Antao, président du Cal-Plongée. —

Piscine, 21 rue du Hameau. Entrée de 2 €. Buvette et vente de gâteaux, le tout au bénéfice exclusif du Téléthon.

**APPEL À BÉNÉVOLES**

La résidence Pierre Tabanou est à la recherche de bénévoles

**pour partager une partie de leur temps avec les résidents.**

L'équipe de bénévoles échange avec les personnes âgées, participe aux ateliers créatifs tels que la poterie et le coloriage, et aux ateliers autour de la mémoire tels que les dictées ou énigmes. Les bénévoles peuvent également accompagner les résidents lors de sorties organisées dans un parc ou un musée, ou encore lors de rendez-vous médicaux. —

Si vous êtes intéressé, contactez la référente des bénévoles au 01 46 63 14 91.

**LES MAINS VERTES RÉCOMPENSÉES**

L'association Fleurir L'Hay a dévoilé les lauréats du concours des balcons et jardins fleuris. « Cette année, en raison de l'épidémie qui perdure, nous avons remis à domicile les récompenses attribuées aux lauréats. Cela a permis de maintenir un contact personnalisé entre les animateurs de l'association et les participants », souligne Michelle Lalanne, organisatrice du concours. Et un grand bravo à tous les L'Hayssiens qui ont joué le jeu en fleurissant leur balcon ou jardin, au printemps dernier.

**Catégorie pavillons :**

Césaire Tullio (1<sup>er</sup> prix)  
Michelle Di Mambro (2<sup>e</sup> prix)  
Mario Capaldi (3<sup>e</sup> prix)

**Catégorie balcons :**

Catherine Lagonotte (1<sup>er</sup> prix)  
Laurent Biscueil (2<sup>e</sup> prix)  
Jeannine Leveste (3<sup>e</sup> prix) —

**Département : Visite de terrain à L'Hay**

LE FUTUR CŒUR DE VILLE A ÉTÉ PRÉSENTÉ AUX ÉLUS DU DÉPARTEMENT.



De gauche à droite : Kristell Niasme, Mélanie Nowak, Jean-Pierre Barnaud et Vincent Jeanbrun.

Le 25 octobre dernier, le Maire, Vincent Jeanbrun, et la Conseillère départementale du canton, Mélanie Nowak, par ailleurs Maire-adjointe de L'Hay-les-Roses, accueilleraient Jean-Pierre Barnaud, Vice-Président du Conseil départemental du Val-de-Marne en charge du patrimoine environnemental, de la biodiversité, de l'agriculture urbaine et du bien-être animal, ainsi que Kristell Niasme, conseillère départementale déléguée aux espaces naturels sensibles et à la lutte contre les nuisances.

L'occasion de leur présenter sur le terrain le nouveau Cœur de Ville pour lequel le Département représente un partenaire privilégié, et son rideau végétal jouxtant la Roseraie. Le déplacement s'est poursuivi au sein de la Roseraie afin de leur faire découvrir la beauté de ce conservatoire de roses, et du parc où les jeux pour enfants pourraient être améliorés. —

## ARMISTICE

# La fin de la Grande Guerre dignement commémorée

LA VILLE A COMMÉMORÉ LE 103<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE L'ARMISTICE DE LA GUERRE 14-18, LE 11 NOVEMBRE DERNIER.

À L'Haÿ, un vibrant hommage a été rendu aux Poilus et aux soldats de tous pays morts durant cette Première Guerre Mondiale. Afin d'honorer leur bravoure, une cérémonie de la Fraternité a en effet réuni des L'Haÿssiens de toutes générations à l'Auditorium, avant de poursuivre cette commémoration officielle du souvenir au cimetière, en présence de Martine Laquière, Sous-Préfète de L'Haÿ-les-Roses, du Maire Vincent Jean-brun, de Laurent Lafon, Sénateur du Val-de-Marne, de Mélanie Nowak, Conseillère départementale déléguée, de Bernard Dupin, Maire-adjoint délégué au devoir de mémoire et anciens combattants, des élus du conseil municipal, y compris de celui des jeunes et des enfants. La cérémonie a également réuni les représentants des associations des anciens combattants, des associations mémorielles, des différentes communautés religieuses, de la Légion d'Honneur, de la Croix-Rouge, des jeunes du Souvenir Français, des Scouts de France, ainsi que des élèves du Conservatoire. —



Catherine Bouvet, élève au conservatoire de musique et Cristian Monti, ont interprété La Marseillaise.



Cette cérémonie fut l'occasion de saluer la mémoire d'Augustin Thin. Le 10 novembre 1920, ce militaire de seconde classe et pupille de la nation, fut choisi pour désigner à Verdun la tombe du Soldat inconnu. Sa nièce, Guillemette Thin, médecin demeurant à L'Haÿ-les-Roses, a livré son témoignage sur son oncle.



En hommage aux valeureux soldats, Wanriu Chen, élève au conservatoire de musique de L'Haÿ, a interprété au piano un extrait de « Les jeux d'eau à la Villa d'Este » de Franz Liszt.



Léandre, Sarah et Samuel, représentants des différentes communautés religieuses de notre ville, ont lu une prière œcuménique en faveur de la paix.



Des jeunes du Service Municipal de la jeunesse dont Shaima et Eryne, ont lu le poème de Fatma Chbidane « Vivre ensemble ».



Le Maire Vincent Jeanbrun a déposé une gerbe de fleurs devant la stèle rendant hommage aux L'Haÿssiens ayant péri en 14/18.



Bernard Dupin, Maire-adjoint délégué au devoir de mémoire, aux anciens combattants et au vivre ensemble, a lu le message de l'Union Française des Associations de Combattants et des Victimes de guerre.



Constance et Iléna du Conseil Municipal des Jeunes ont cité les noms des 93 L'Haÿssiens morts pour la France au cours de la Grande Guerre.

## Un hommage aux écrivains

Le 17 novembre, plusieurs élus de la ville dont Bernard Dupin, Maire-adjoint délégué au devoir de mémoire, aux anciens combattants et au vivre ensemble et Sophie Hasquenoph, conseillère déléguée au patrimoine historique et déléguée générale du Souvenir Français, ont participé à la cérémonie annuelle de l'Association des Écrivains Combattants (AEC), qui rend hommage aux écrivains morts au cours des deux dernières guerres mondiales. Parmi eux, l'écrivain de L'Haÿ-les-Roses, Henri Dispan de Floran, dont le nom est inscrit sur les murs du Panthéon. Cette année, 21 élèves de 3<sup>e</sup> du collège Ronsard, leur principal ainsi que 8 jeunes du Souvenir Français de L'Haÿ, ont lu des textes en mémoire à ces écrivains.



## ÉLECTIONS

# Aux urnes, collégiens !

LES 9 ET 10 DÉCEMBRE PROCHAINS, LES ÉLÈVES DES COLLÈGES RONSARD ET CHEVREUL ÉLIRONT LES 24 MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES (CMJ) QUI LES REPRÉSENTERONT POUR LES DEUX ANS À VENIR.



### L'appel à candidatures pour renouveler les membres du CMJ est lancé.

Au sein des deux collèges de la ville, les jeunes de 6<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> qui souhaitent s'investir dans la vie locale ont été invités à se présenter et à faire campagne en vue des élections qui se tiendront le 9 décembre prochain, à Chevreur et le 10 décembre, à Ronsard.

Le CMJ est une instance composée de 24 jeunes âgés de 12 à 16 ans - 12 par collège - élus pour un mandat de 2 ans. Leur mission ? Élaborer des projets citoyens, écologiques, solidaires ou éducatifs et formuler des propositions originales pour répondre à des problématiques qui concernent les jeunes de

la ville et plus largement l'ensemble des habitants. « J'ai adoré faire partie du CMJ. Ça m'a notamment permis d'apprendre à m'exprimer à l'oral, m'organiser et avoir confiance en moi. J'ai également appris à monter des projets, raconte lléna, élue au CMJ lors de la dernière mandature. Travailler au service des autres est une expérience géniale ! »

### Des projets variés

Durant le dernier mandat, débuté en 2018 et prolongé d'un an en raison de la crise sanitaire, le CMJ a été à l'initiative de plusieurs projets. Les jeunes conseillers ont organisé un salon de découverte des métiers pour les élèves de 6<sup>e</sup> en

mars 2020 au Moulin de la Bièvre, mis place un atelier de cuisine anti-gaspillage, réalisé une bande dessinée sur le handicap, des actions de prévention contre le tabagisme (quizz, ramassage de mégots, distribution de cendriers de poche), une série de rencontres intergénérationnelles (participation aux rencontres numériques à la bibliothèque et à la Semaine bleue)... En tant que représentants des jeunes de la ville, ils ont également participé à des manifestations publiques et des commémorations. Un engagement qui offre aux jeunes élus l'opportunité d'assumer des responsabilités et qui contribue à la formation des citoyens de demain. —



## Première plénière pour les enfants

Mercredi 8 décembre, les 26 membres du nouveau Conseil municipal des enfants (CME) élus en octobre, participeront à leur première séance plénière, à l'Hôtel de Ville. L'occasion pour les enfants de se présenter au Maire Vincent Jeanbrun, à Karen Chaffin, Maire-adjointe déléguée aux conseils municipaux des

jeunes et des enfants ainsi qu'aux élus présents. Lors de ces échanges officiels, ils dévoileront à leurs aînés les projets élaborés durant leur séminaire d'intégration et qu'ils mettront en œuvre durant leur mandat, un dans chacune des trois thématiques : Sport & loisirs, Citoyenneté & solidarité et enfin Environnement & cadre de vie.



## DISPOSITIF

# Un sprint vers l'emploi

**TOUS LES MERCREDIS APRÈS-MIDI, UNE SALLE DE SPORT MOBILE S'INSTALLE À L'HAÏ. L'OBJECTIF ? AIDER LES JEUNES DE PLUS DE 16 ANS ÉLOIGNÉS DE L'EMPLOI À VENIR RÉVÉLER LEURS COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES PAR LE SPORT.**



**A**près un peu de vélo, de rameur et une séance de gainage sous la houlette d'un coach sportif professionnel, Kimberley reprend son souffle avant les exercices suivants. Malgré ses diplômes de préparatrice en pharmacie et d'orthopédie, la jeune L'Haÿssienne de 23 ans peine à trouver un emploi. « C'est la Mission locale qui m'a informée de ce dispositif. Je pense que le sport est un bon moyen de montrer aux employeurs certaines qualités comme l'endurance ou la persévérance. J'espère que ça m'aidera à trouver un travail ». « Tous les mercredis, jusqu'au 12 janvier (sauf le 29 décembre), l'association Pass'Sport pour l'emploi, la société Shizen-Sport-Truck®, en partenariat avec la Ville et la Mission locale Bièvre Val-de-Marne, proposent aux jeunes de L'Haÿ-les-Roses de venir tester leurs aptitudes sportives dans une salle de sport mobile », explique Daniel Pigeon-Angelini, Maire-adjoint délégué à l'économie et à l'emploi.

## Un soutien pour identifier ses atouts

Baptisée « Ose le sprint », cette opération vise à permettre à des jeunes de plus de 16 ans éloignés de l'emploi d'utiliser le sport comme un moyen de valoriser leurs compétences et de se remobiliser dans leur parcours d'insertion. « Dans un premier temps, nous évaluons les aptitudes physiques et mentales des jeunes grâce aux ateliers sportifs. Ça les incite à se dépasser et à reprendre confiance en eux et nous

## Le sport vient à vous !

- Les 8, 15 et 22 décembre ainsi que les 5 et 12 janvier, de 15h à 18h.

Ateliers gratuits sur le parvis du marché Locarno, rue Henri Thirard

permet d'évaluer comment ils gèrent le stress, comment ils évoluent au sein d'une équipe... », précise Nicolas, coach sportif chez Shizen-Sport-Truck®. Les jeunes sont ensuite invités à participer à des ateliers plus ciblés et à des sessions de recrutement animées par l'association Pass'Sport pour l'emploi et la Mission locale.

« Ce dispositif original et novateur consiste à aller vers ces jeunes en mobilisant une approche plus ludique qui leur permet d'identifier les qualités et compétences utilisées dans la pratique sportive. Nous les accompagnons ensuite dans la valorisation de ces atouts pour construire un projet professionnel. L'acquisition des techniques pour préparer un entretien d'embauche, rechercher une formation ou un emploi est aussi au programme », précise Nathalie Lenglin, directrice de la Mission Locale Bièvre Val-de-Marne.

En fin de parcours, des séances de job dating seront proposées aux participants. —



VALEURS DE LA RÉPUBLIQUE

## Laïcité : L'Haÿ engagé

LE 9 DÉCEMBRE PROCHAIN, LA VILLE CÉLÈBRERA LA JOURNÉE NATIONALE DE LA LAÏCITÉ.



Ryad Bekhtaoui (1<sup>er</sup> prix, catégorie élémentaire)



Lorin Eren (1<sup>er</sup> prix, catégorie maternelle)

L'Haÿ-les-Roses s'engage à préserver et défendre les valeurs inscrites dans les textes fondateurs de la République que sont la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen de 1789, le Préambule de la Constitution du 27 octobre 1946 et la Constitution du 4 octobre 1958, ainsi que le principe de laïcité.

Le principe de laïcité, un des piliers de la République française, a été posé par la loi du 9 décembre 1905. Cette loi proclame haut et fort la liberté de conscience, garantit le libre exercice des cultes et pose le principe de séparation des Églises et de l'État.

Aussi, il y a un an, le 17 décembre 2020,

afin de faire vivre et réaffirmer son attachement aux principes de laïcité, le Conseil municipal a pris un engagement fort en adoptant à l'unanimité la Charte communale des valeurs de la République et de la laïcité.

L'occasion aussi pour la Ville de témoigner son soutien aux proches de Samuel Paty, assassiné un mois plus tôt pour avoir, conformément au programme défini par le ministère de l'Éducation nationale, enseigné les concepts de laïcité et de liberté d'expression à ses élèves. Cette charte s'applique à l'ensemble de l'administration municipale, aux gestionnaires et usagers des équipements et services publics municipaux.

« À travers elle, la Ville de L'Haÿ-les-Roses entend promouvoir et faire respecter ces principes dans tous les champs de son intervention, tout en garantissant à toutes et tous la liberté d'adhésion et d'accès aux services, la non-discrimination, la non tolérance des incivilités, le refus des provocations, des violences et des incitations à la haine », rappelait à cette occasion, le Maire Vincent Jeanbrun.

Le 18 octobre dernier, le Département du Val-de-Marne a adopté la charte départementale pour la laïcité et les principes de la République, dans la même veine que celle de L'Haÿ-les-Roses et du Conseil régional d'Île-de-France. —



Henri Peña-Ruiz

### Conférence-débat

L'association L'Haÿcité invite tous les L'Haÿsiens à participer à une conférence gratuite, suivie d'un débat le lundi 6 décembre à 19h30, sur le thème « Pourquoi la laïcité ? » et avec pour invité, Henri Peña-Ruiz. Philosophe, écrivain, professeur, il est notamment l'auteur du *Dictionnaire amoureux de la laïcité*. À travers cet échange qu'il veut « pédagogique », Henri Peña-Ruiz souhaite expliquer la notion de laïcité, « souvent mal

comprise, alors qu'elle est un facteur de paix et de fraternité. Il s'agit de faire vivre des personnes différentes dans un cadre qui leur permet d'assumer leurs différences sans bafouer les lois communes ».

Entrée libre. Espace Culturel Dispan de Floran, 11 rue des Jardins. Retrouvez l'interview complète de Henri Peña-Ruiz en page 8 du CultureMag de nov-déc.

NOUVEAUTÉ

# L'Hay l'appli pour se simplifier la vie



AFIN D'AMÉLIORER LES ÉCHANGES AVEC L'ENSEMBLE DES HABITANTS DE LA COMMUNE, LA VILLE COMPLÈTE SON OFFRE DE SUPPORTS D'INFORMATION PAR UNE APPLICATION MOBILE : L'HAY L'APPLI.

Inscrire son enfant à la cantine ou à l'accueil de loisirs, régler ses prestations, demander un rendez-vous pour renouveler ses pièces d'identité... Chaque mois, de nombreux L'Hayssiens effectuent leurs démarches depuis chez eux, via la plateforme MonLHay.fr

Il est désormais possible de les réaliser directement sur smartphone avec L'Hay l'appli. Destinée à fluidifier les échanges avec les L'Hayssiens, l'application permet de signaler un problème sur la voie publique (éclairage, véhicule gênant, dépôt sauvage, graffiti...).

Cette application mobile est aussi l'occasion d'ouvrir un canal d'information permanent et instantané entre la mairie et les habitants. Elle permet en effet d'informer la population en temps réel et d'assurer une meilleure liaison entre les citoyens et les différents services municipaux.

À travers une navigation intuitive et un affichage personnalisable, les L'Hayssiens peuvent également y retrouver toutes les informations pratiques et les dernières actualités de la ville. —

**Effectuer rapidement vos démarches en ligne** (inscription cantine ou accueil de loisirs, paiement des prestations...)

**Consulter toute l'actualité de la Ville**

**Prise de rendez-vous médicaux** au Centre Municipal de Santé

**Retrouver toutes les informations pratiques** (déchets, plans, horaires, pharmacies, travaux, menus des écoles...)

**Proposer vos idées ou suggestions**

**Signaler un incident** (déchets / propreté, éclairage, entretien espaces verts, graffiti, voirie)

**Réserver un billet pour un spectacle** à l'Espace Culturel Dispan de Floran

## Comment installer L'Hay l'appli ?

- Rendez-vous dans l'App Store (Apple) ou sur le Play Store (Android)
- Tapez « L'Hay l'appli » avec les guillemets dans le moteur de recherche
- Cliquez sur installer

Afin de faciliter vos démarches, L'Hay l'appli est reliée à votre espace citoyens, MonLHay.fr. En vous connectant avec vos identifiants, vous pourrez avoir accès à vos dossiers.



TÉLÉCHARGEZ LA NOUVELLE  
APPLICATION POUR SIMPLIFIER  
VOS DÉMARCHES



# CDS Europe

**Nouveau  
à Ivry sur seine**

Particuliers

Professionnels

**NOTRE ESPACE DE VENTE VOUS ATTEND  
POUR TOUT VOTRE ÉLECTROMÉNAGER**

- **PIÈCES DÉTACHÉES**
- **ACCESSOIRES**
- **CONSOMMABLES**

**LéaPark** - Bât. A,  
122 rue Marcel Hartmann  
94200 Ivry sur Seine  
ou  
contactez-nous au **01 48 12 55 55**



**aertoit**® L'HAY LES ROSES  
01 46 63 99 59  
COUVERTURE  
Entretien •  
Etanchéité •  
Isolation •  
Charpente •  
www.aertoit.fr

**BRUNO DESSYMOULIE**  
Plomberie Chauffage

- Entretien chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -
- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- devis gratuit -

06.25.17.82.72  
dec92@hotmail.fr

01.46.65.84.74  
dessymoulie@orange.fr

1 avenue des vergers  
92340 BOURG-LA-REINE  
www.dessymoulie-chauffage.fr

**fca**  
ISOLATION & RAVALEMENT  
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...  
MURS • COMBLES • VMC • FENÊTRES

**SCEAUX** 01 41 87 08 25

MA PRIME RENOV' Aide à la rénovation énergétique

**Agence de la Roseraie**  
www.orpi.com

**Orpi**  
Des femmes et des hommes pour votre bien

Transaction  
Gestion  
Location  
Syndic de copropriété

Evaluation gratuite de votre bien.

3, avenue Aristide Briand - 94240 L'HAY LES ROSES  
Tél. : 01 46 64 71 68 - e-mail : agenceroseraie@orpi.com

**PROFITEZ DES PROMOTIONS LES WEEK-ENDS**

**IYANAR**  
ALIMENTATION GÉNÉRALE

**Nos Produits**

- COSMÉTIQUES
- PRODUITS ENTRETIENS
- HYGIÈNES & BAZARD
- ÉPICES CONSERVES
- LÉGUMES SECS
- PRODUITS BIO
- FRUITS & LÉGUMES
- SURGELÉS • TILAPIA P/M/G
- MAQUEREAU • CHINCHARD
- GAMBAS • CREVETTES
- BOISSONS
- EAU, ALCOOL, VIN

**Nos Services**

- Cartes Prépayées & Recharges : Lyca mobile, Lebara, World Talk
- Relais Colis, Transfert d'argent, Ria, Money Gram
- Impression, Photocopie, Scanner
- Commande en gros ou en détail par sms au 07 58 86 21 / 07 53 06 27 28
- Livraison à domicile
- Accessoires téléphoniques

**CONTACTEZ - NOUS**  
09 . 51 . 47 . 82 . 58  
21 Avenue du Général de Gaulle  
52, boulevard Paul Vaillant Couturier  
94240 L'Hay-Les-Roses

**OUVERT 7J/7\***  
Lundi au Jeudi : 8h00 à 22h30  
Vendredi / Samedi : 8h00 à 23h30  
Dimanche : 9h00 à 22h30  
\*Horaires adaptés en fonction des mesures gouvernementales



## ÉCHOS DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL



### 50 000 ARBRES POUR LE VAL-DE-MARNE

Conformément aux engagements pris devant les L'Hayssiens et les Val-de-Marnais, le Département vient d'adopter un vaste plan d'actions visant à planter 50 000 arbres d'ici la fin du mandat. Ce plan, ambitieux et réaliste, vise à agir concrètement en faveur du développement durable. Le dispositif œuvre ainsi pour l'exemplarité en développant les plantations sur les propriétés du Département et en faisant de nos collègues, des espaces privilégiés d'accueil de la biodiversité. Il s'agit aussi d'accompagner et valoriser les initiatives territoriales en encourageant les collectivités à donner une plus grande place aux opérations de plantations d'arbres, comme à L'Hay avec le projet de mini forêt urbaine Miyawaki, en favorisant les projets d'initiatives citoyennes et en valorisant les actions de plantations des entreprises. Enfin, il s'agit d'encourager la mobilisation citoyenne en sensibilisant les Val-de-Marnais sur le choix des essences à privilégier et en valorisant les initiatives de plantations privées grâce à la création d'une aide à la plantation. À noter que le Département a aussi renforcé les crédits dédiés à la replantation des arbres suite au violent orage du 19 juin dernier, de 350 000 euros supplémentaires pour démarrer sans attendre une première phase de replantation portant sur 1 000 arbres. —

Plus d'infos sur [valdemarne.fr](http://valdemarne.fr)

#### MÉLANIE NOWAK

Maire-adjointe de L'Hay-les-Roses  
Conseillère départementale déléguée  
au développement du tourisme,  
à l'enseignement supérieur et à la recherche  
[melanie.nowak@valdemarne.fr](mailto:melanie.nowak@valdemarne.fr)



## ÉCHOS DU TERRITOIRE T12



### FERMETURES INTEMPESTIVES DE LA PISCINE INTERCOMMUNALE

Depuis plusieurs semaines, nous ne comptons plus malheureusement les fermetures intempestives de la piscine intercommunale de L'Hay. Problèmes électriques et d'approvisionnement de chlore, grève sur l'ensemble du territoire des maîtres-nageurs... Les circonstances qui empêchent nos concitoyens de profiter pleinement de cette structure, gérée par le T12, sont nombreuses depuis le mois d'octobre. Et ce, d'autant que le préavis lié au mouvement social auquel est confronté le T12, est déposé jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier... Les agents du territoire intercommunal pouvant ainsi décider le jour même de « débrayer ». Face au manque d'information et d'organisation, la Ville a tenu une réunion avec les services du T12 afin d'exiger que les usagers soient tenus informés et que les opérations de maintenance puissent être mieux coordonnées pour les regrouper et limiter ainsi le nombre de jours de fermeture de l'équipement. Afin de permettre aux L'Hayssiens de s'assurer que la piscine n'est pas fermée avant de se déplacer, la Ville a créé une page web dédiée piscine.lhaylesroses.fr dont la mise à jour est gérée par le Territoire. Ces épisodes de fermetures, engendrant des difficultés d'informations auprès de nos concitoyens et de la Ville, sont une nouvelle fois l'illustration des conséquences néfastes d'un millefeuille territorial bien trop épais. —

#### CLÉMENT DECROUY

Maire-adjoint de L'Hay-les-Roses  
Vice-Président Grand-Orly Seine Bièvre  
[gosh@ville-lhay94.fr](mailto:gosh@ville-lhay94.fr) / 01 46 15 33 33



## ÉCHOS DE LA RÉGION

### PRIME DE CONVERSION DES CHAUDIÈRES POLLUANTES

Afin d'améliorer la qualité de l'air et lutter contre le changement climatique, et afin de soutenir les Franciliens confrontés à l'interdiction prévue en 2022 de l'installation et du remplacement de chaudières au fuel ou au charbon, la Région Île-de-France a mis en place, depuis l'été, une prime à la conversion des chaudières polluantes au fuel, au bois ou au charbon. Cumulable avec d'autres aides publiques (Anha\*...) dans la limite de 90 % des dépenses engagées, ce dispositif régional d'aide financière peut atteindre jusqu'à 1 000 euros et concerne en effet le remplacement des anciens équipements de chauffage à usage principal ou d'appoint comme une chaudière ou un équipement de chauffage individuel utilisable avec du bois ou du charbon datant d'avant 2002. Il est aussi valable dans le cas du changement d'une chaudière individuelle au fuel, et ce, sans condition d'âge. Le but de cette prime voulue par Valérie Pécresse, Présidente de la Région Île-de-France, est de permettre l'installation et l'utilisation de pompe à chaleur, de chauffage fonctionnant à l'énergie solaire thermique, d'un chauffe-eau thermodynamique équipé d'une pompe à chaleur, ou d'un système hybride. —

Pour en savoir plus, retrouvez toutes les modalités pratiques et les démarches à suivre sur [www.iledefrance.fr](http://www.iledefrance.fr)

\* Anha : Agence nationale de l'habitat



## Zéro phyto : à la reconquête de la biodiversité en ville

**EN QUELQUES ANNÉES, LA VILLE A PROGRESSIVEMENT SUPPRIMÉ L'UTILISATION DE PESTICIDES DANS LES ESPACES PUBLICS. DEPUIS 2019, LE DEUXIÈME VOLET DE L'OPÉRATION ZÉRO PHYTO CHERCHE À MIEUX ACCOMPAGNER CE CHANGEMENT ET À SENSIBILISER LES L'HAYSSIENS. LA CRISE SANITAIRE AYANT EMPÊCHÉ LA RÉALISATION DE PLUSIEURS ACTIONS, CELLES-CI SE POURSUIVront JUSQU'À L'ÉTÉ 2022.**

**E**n ce matin du 3 novembre, la quinzaine de jardiniers municipaux est réunie au sein du Centre technique municipal. Dans le cadre d'une formation destinée à optimiser les pratiques en matière d'action zéro phyto, les agents échangent autour des bonnes pratiques avec Antoine Raffalli, ingénieur d'études au Centre d'Ingénierie Aquatique et Écologique (CIAE). En charge de la formation du jour, il explique les subtilités de l'opération Zéro phyto 2. « L'arrêt des pesticides nécessite de repenser

les pratiques et notamment la place du végétal dans la ville. Il ne s'agit pas simplement de remplacer un produit chimique par un autre produit ou d'éradiquer toute forme de végétal, mais d'apprendre à réintégrer le végétal en ville. Cela demande un changement de regard ». De l'herbe sur les trottoirs, des fauches tardives, ces évolutions sont réfléchies et ne doivent pas être considérées comme un manque d'entretien de zones laissées à l'abandon, mais au contraire, comme une action en faveur de la biodiversité. « À terme, on



### 3 questions à ...

*Clément Decrouy*

MAIRE-ADJOINT DÉLÉGUÉ AU CADRE DE VIE ET À L'ESPACE PUBLIC

#### Quels sont les enjeux de l'opération Zéro phyto 2 sur l'espace public ?

Cette seconde opération est le prolongement et l'approfondissement de la première. Elle doit permettre de mieux accompagner la conduite du changement auprès des habitants en replaçant le végétal au cœur des réflexions. Il s'agit de valoriser les nouvelles pratiques alternatives employées à travers trois volets d'action que sont la formation de nos agents, les animations et l'information auprès du grand public pour favoriser le développement durable et sensi-

biliser à de nouvelles habitudes.

#### Quels sont les objectifs visés par la Ville ?

Les aménagements des nouveaux quartiers ainsi que la préservation du cadre de vie des habitants sont une préoccupation constante de la Ville. Mais offrir un cadre de vie apaisé et une place privilégiée pour la nature représentent un défi de tous les jours pour construire la ville de demain. C'est dans ce sens que nous menons une politique de gestion de l'espace public communal suivant les critères du développement durable.

#### Comment accompagnez-vous cette opération ?

L'élaboration de notre Agenda 21 et ses nombreuses actions concrètes déjà mises en œuvre ont permis d'imaginer et de construire des changements conséquents dans les méthodes de travail de nos services municipaux.

Nous avons initié et planifié de grands projets d'embellissement et de verdissement du territoire. Un inventaire de la biodiversité est également en cours pour recenser la faune et la flore de la ville afin de valoriser et de préserver les espèces concernées.



pourra voir réapparaître une petite faune telle que des rongeurs ou des oiseaux», estime l'ingénieur.

### À la reconquête de la biodiversité

La Ville s'est engagée avec le Syndicat Mixte du Bassin Versant de la Bièvre (SMBVB) à éliminer tous types de pesticides. Leur utilisation est dévastatrice pour l'environnement puisqu'ils tuent directement les abeilles et les pollinisateurs, menaçant ainsi l'ensemble de la biodiversité. Ils appauvrissent aussi les milieux naturels que sont l'eau, l'air et les sols.

«La première phase de l'opération zéro phyto avait donné lieu à un audit d'analyse des pratiques des espaces verts et de la voirie. Depuis 2019, la Ville s'est engagée dans le volet 2 de la démarche zéro phyto qui met l'accent sur le développement d'actions visant à reconquérir la biodiversité et à trouver des alternatives au désherbage, l'arrêt de l'utilisation des produits phytosanitaires entraînant, en effet, une hausse du temps passé au désherbage et à l'entretien », explique Pascal Lesselinguie, Maire-adjoint délégué à la transition écologique et représentant de la Ville au sein du SMBVB.

La Ville procède ainsi à une démarche de gestion différenciée dans les espaces communaux. «L'objectif est de rendre les espaces verts et massifs fleuris moins consommateurs en ressources naturelles, en développant des méthodes de gestion innovantes, respectueuses de l'environnement et favorisant la biodiversité. Ainsi, nous végétalisons les ronds-points, parvis

des écoles, squares, entrées de ville et massifs, essentiellement avec des plantes vivaces, plantes aromatiques, graminées, arbustes et arbres. Nous essayons de privilégier une végétation plus résistante à la sécheresse et aux parasites», précise Guillaume Martin, responsable du service municipal Parcs et Jardins. Cette gestion différenciée concerne les espaces verts, mais aussi les terrains de sport et l'entretien du cimetière. Comme avec la fauche tardive, l'idée est de laisser la nature agir dans certains espaces pour se concentrer sur d'autres qui exigent une gestion intensive telle que les terrains de sport. «La suppression de pesticides pour l'entretien des stades L'Hayette et Évelyne Gérard nécessite d'assurer une tonte régulière et des regarnissages plus fréquents pour éradiquer les espèces qui peuvent venir gêner la pratique du sport», explique l'ingénieur du CIAE. Des espaces réservés à la flore sauvage ainsi que l'engazonnement des allées ont été mis en place dans le cimetière. Au monument aux morts avenue Graveraux, les gravillons nécessitant des désherbages réguliers ont été évacués et la surface a étéensemencée avec un mélange de gazons adapté aux contraintes locales. Le zéro phyto amène donc une nouvelle logique d'entretien, avec une vision plus moderne et respectueuse de l'environnement. Autre enjeu, la Ville souhaite sensibiliser la population à l'importance de la biodiversité. Un inventaire de la biodiversité est ainsi en cours afin de recenser les espèces végétales et animales avant de développer des actions de protection. —



## Limitons le sel de déneigement



Alors que nous entrons en période hivernale, la Ville recommande de limiter les quantités de sel de déneigement.

Pour rappel, afin d'éviter les accidents, les propriétaires sont tenus, en cas de chute de neige ou par temps de verglas, de nettoyer le trottoir situé devant leur habitation ou commerce afin d'assurer la sécurité des passants. Car, en cas d'accident, la responsabilité des propriétaires pourrait en effet être engagée.

Les sels de déneigement polluent l'eau par leur concentration. En effet, le sel percole dans le sol et peut provoquer une intoxication des plantes par les racines. Les plantes se dessèchent alors comme si elles manquaient d'eau et plusieurs années peuvent être nécessaires avant que ce phénomène ne se résorbe.

Aussi, il est recommandé autant que possible de déneiger avec une pelle afin de limiter la quantité de sel sur la couche de neige restante. Après avoir déblayé la neige, il est également préconisé de mettre du sable sur les trottoirs afin de créer un antidérapant. —

### LES CHIFFRES CLÉS

#### À LA RECONQUÊTE DE LA BIODIVERSITÉ EN VILLE

0

**PESTICIDE UTILISÉ**

au sein des espaces communaux

200 000 M<sup>2</sup>

**D'ESPACES VERTS**

entretenus par les services municipaux

18

**MAISONS À INSECTES**

30

**NICHOIRS À OISEAUX**

### Changeons notre regard !

Afin de sensibiliser les L'Hayssiens à la protection de notre environnement, des panneaux pédagogiques ont été mis en place sur les sites concernés par la fauche tardive durant le mois de juin. Dans cette continuité, la Ville va publier des supports d'information sur l'intérêt de la biodiversité en milieu urbain, notamment dans le cadre de la Fête des plantes et de la nature qui aura lieu en mai prochain. Un parcours de balades urbaines y sera proposé, afin d'identifier et de découvrir le rôle et les enjeux primordiaux de la flore sauvage en ville.

Proche de toutes commodités,  
en centre-ville  
de Bourg La Reine,  
**la Maison Molière propose,**  
pour les personnes âgées,  
un accueil dans un cadre  
sécurisé à l'ambiance  
familiale.



26 boulevard Carnot  
92340 Bourg-la-Reine  
Tél. 01 46 63 08 28  
administration-moliere@mapad-sante.com



**Vous avez un projet d'entrée  
en maison de retraite,  
pour vous-même ou un  
proche ?**

Toute l'équipe de la Maison  
Molière se tient à votre  
disposition.



**FENÊTRES VOLETS PORTES PORTAILS**



- **Installateur expert**
- **Direct usine**

Profitez du dispositif  
**MaPrimeRénov'**  
(aide à la rénovation énergétique)



Devis gratuit en 48h : **01 69 53 19 70**  
4 agences pour vous servir en Île-de-France

122 av. Henri Barbusse - 94240 L'Hay-les-Roses  
91 : Villebon | 78 : St Rémy-Lès-Chevreuse | Paris 15<sup>e</sup>



l'aide à domicile  
**ADHAP**



**ADHAP**  
présent plus  
que jamais  
aux côtés  
des plus  
fragiles.

Centre ADHAP  
de L'HAY LES ROSES  
adhap94d@adhap.fr  
01 41 98 79 60  
122 Avenue Henri Barbusse  
94240 L'HAY-LES-ROSES

**Vous souhaitez rejoindre notre équipe ?**

Postulez sur [adhap.fr](http://adhap.fr) ou déposez votre CV et votre lettre de motivation !

### LA VILLE ŒUVRE AU QUOTIDIEN À L'AMÉLIORATION DU CADRE DE VIE DES L'HAYSSIENS. FOCUS SUR LES EMBELLISSEMENTS ET LES AMÉNAGEMENTS DE NOVEMBRE.



#### **HALLE DES SAVEURS : UNE DESSERTE SÉCURISÉE**

**La Halle des Saveurs ouvrira le 13 mars prochain.** En amont, des travaux sont menés par le Département du Val-de-Marne sur le boulevard Paul Vaillant-Couturier jusqu'à mi-décembre. Deux des trois traversées piétonnes sont actuellement rénovées et sécurisées et une quatrième est en cours de création sur le boulevard, au niveau de la rue Henri Thirard. Les trottoirs aux abords de la Halle des Saveurs seront refaits et le réseau de l'éclairage public enfoui. Les abribus vont être décalés d'une vingtaine de mètres.

Enfin, à titre expérimental, les deux tourne à gauche pour emprunter la rue Henri Thirard en provenant de Cachan ou de Fresnes seront supprimés sur cette grande artère à double sens, ce qui permettra d'avoir du temps supplémentaire de passage pour les véhicules et un temps plus long pour la traversée des piétons. Tous ces aménagements, financés par le Département à hauteur de 235 000 €, permettront ainsi de fluidifier la circulation et d'assurer la desserte de la Halle des Saveurs dans des conditions optimales de sécurité aussi bien pour les automobilistes que les piétons. —

#### **LA SALLE DES FÊTES RÉNOVÉE**

**De fortes intempéries ont entraîné des infiltrations au niveau des canalisations d'eau pluviale encastrées dans les murs de la salle des fêtes du Moulin de la Bièvre.** Début novembre, les murs ont donc été entièrement rénovés et repeints afin d'offrir un cadre toujours plus agréable aux usagers. —

#### **POUR TOUJOURS PLUS DE CONFORT**

**Durant les vacances de la Toussaint, le réfectoire des Blondeaux a été entièrement repeint.** À l'école maternelle de Lallier 1, le plafond dans le couloir principal a été rénové et repeint ; des séparateurs ont été installés dans les sanitaires pour assurer un confort optimal aux enfants. —



# Une artiste retrace l'histoire du Petit Robinson

MONIQUE DE SOUSA A RÉALISÉ UNE FAÏENCE RACONTANT L'HISTOIRE DU QUARTIER DU PETIT ROBINSON ET SA GUINGUETTE.



D'où vient le nom du « Petit Robinson » ? C'est à partir de cette interrogation que Monique de Sousa, artiste l'haÿssienne, a décidé de se lancer dans la réalisation d'un panneau en faïence destiné à rendre hommage à l'histoire de son quartier. Après plusieurs mois de recherches auprès du voisinage et de l'association des Amis du Vieux L'Haÿ, cette ancienne professeure, aujourd'hui à la retraite, a collecté des archives lui permettant de reconstituer le passé du Petit Robinson. « Il faut s'imaginer au tout début des années 1900 : la Bièvre, bordée de hauts peupliers, coule encore paisiblement, dans un cadre de prairies et d'étangs, raconte Monique de Sousa. C'est la campagne aux portes de Paris ! » Et à l'emplacement de l'actuelle pharmacie du Petit Robinson, se trouvait une guinguette. « Les ouvriers des faubourgs venaient en famille pour s'y détendre, se restaurer et danser, poursuit cette artiste, membre du Cercle L'Haÿssien des Arts, présidé par Jean-Claude Le Glaunec. Pour se divertir, il y avait aussi des balançoires, des jeux de tonneaux, de boules et de tirs ». Si la guinguette se nomme « Au Petit Robinson », c'est en référence à celle du « Grand Robinson », située à cette époque au Plessis, à quelques kilomètres de là. Perchée sur un grand châtaignier, cette dernière tenait en fait son

nom du roman « Le Robinson suisse », dans lequel une famille naufragée sur une île perdue de l'Indonésie construisit un abri dans un arbre. « La guinguette *Au Petit Robinson* était bien moins fréquentée que sa voisine, d'où le choix de son nom probablement », indique Monique de Sousa.

## Un quartier historiquement festif

À partir des années 1920, la guinguette *Au Petit Robinson* disparaît pour laisser place à des cafés et des bals musette qui conserveront l'esprit festif du lieu. C'est justement toute cette histoire que retrace la faïence de Monique de Sousa sur laquelle figurent des convives attablés, des couples qui dansent, un accordéoniste et des enfants jouant dans la nature. Pour réaliser ses illustrations sur la céramique blanche, l'artiste, qui se rend régulièrement au Portugal, s'est inspirée de panneaux d'azulejos représentant des scènes pastorales typiques du XIX<sup>e</sup> siècle. Elle a également travaillé à partir de cartes postales et de photographies de guinguettes de l'époque pour représenter la vie du quartier. La plaque, offerte par l'artiste, sera prochainement installée aux abords du rond-point du Petit Robinson, réaménagé l'an dernier.



## POINT ÉCOLE :

### LA MAIRIE RECRUTE

Pour assurer la sécurité des piétons au moment des entrées et sorties de classe au niveau de l'école de Lallier, la Ville recrute, moyennant indemnisation, des vacataires « point école », retraités ou non, les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h à 8h50 et de 11h45 à 12h10, de 13h20 à 13h40 et de 15h55 à 16h30.

Un rôle essentiel qui s'inscrit dans une démarche citoyenne. Aucun diplôme n'est requis. Les candidats doivent toutefois justifier du sens des responsabilités et d'être doté d'un bon relationnel. Une formation sera assurée par la Police municipale avant la prise de poste. Adressez votre candidature à Mairie de L'Haÿ-les-Roses, 41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Haÿ-les-Roses ou par mail à : drh@ville-lhay94.fr

### LES MARCHÉS EN FÊTE

L'association des commerçants de L'Haÿ proposera aux habitants de gagner des bons d'achat d'une valeur de 5 € en participant à des jeux, quiz, casino mobile, etc. présentés par un animateur qui se rendra dans les commerces du centre-ville, le mercredi 15 décembre entre 16h et 20h. Des centaines de bons d'achat d'une valeur de 5 € seront également à gagner lors de jeux organisés sur les marchés du Petit Robinson, samedi 18 décembre, et Locarno, les 19 et 23 décembre. Le Père Noël distribuera de son côté des chocolats de qualité aux petits et grands, les 18 et 23 décembre. **À noter :** les marchés des 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier du Petit Robinson seront exceptionnellement avancés aux vendredis 24 et 31 décembre, aux horaires habituels.

## COUTURE

# De fil en aiguille



**Enseignante pendant de nombreuses années, Marie-France Benkemoun s'est lancée dans la couture pendant le confinement. Être proche des gens, faire ce que l'on aime...** La crise sanitaire a donné des idées à beaucoup pour se recentrer. Lors du premier confinement, Marie-France a cousu des centaines de masques pour les résidences seniors de la ville. « De là m'est venue l'idée de créer mon auto-entreprise en orientant ma reconversion vers la couture. De nombreuses personnes ont découvert cette activité et souhaitent apprendre à coudre ». Dans un premier temps, à partir du mois de janvier, l'habitante des Blondeaux organisera des cours hebdomadaires destinés aussi bien aux débutants qu'aux confirmés et pour tous les âges. « Ils seront organisés en comité restreint de quatre personnes afin que je puisse apporter mon attention auprès de chacun ». La formation se déclinera en session de 5, 10, 15 ou 20 cours, selon les besoins et les envies. « Il y aura aussi des cours parents/

enfants. En tant qu'ancienne enseignante, la transmission des savoirs reste ma passion ». Marie-France, elle-même, a appris en observant sa grand-mère, couturière. « Je couds depuis toujours mais pas uniquement. Je tricote, crochète, brode, peins, modèle... ». La L'Haÿssienne propose également à la vente ses propres créations, y compris sous forme de bons cadeaux. « Je fabrique des sacs sur mesure pour mes clients. Les matériaux utilisés sont respectueux de l'environnement (ekotex, recyclerie, vegan). À partir de quatre modèles, je décline les tissus, les accessoires, la bouclerie. Ainsi, chacun aura un sac unique et personnalisé ». Pour en savoir plus sur ses nombreux projets, vous pouvez la suivre sur son compte Instagram ou la retrouver ponctuellement sur le marché du Petit Robinson.

Marie-France Benkemoun.  
Contact : 06 73 31 32 47  
ou [marie-france@benkemoun.com](mailto:marie-france@benkemoun.com)  
Instagram : @Petitatelier24

### TENNIS

## Jeu, set et match !

LE CAL-TENNIS ORGANISE, EN LIEN AVEC LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE TENNIS, LA 12<sup>e</sup> ÉDITION DU CIRCUIT NATIONAL DES GRANDS TOURNOIS.

Comme chaque fin d'année, la crème du tennis se réunira à L'Haÿ, aux tennis couverts, lors d'un des grands tournois du Val-de-Marne. Plus de 350 athlètes sont attendus, venus de toute la France. Trois tournois seront disputés pour tous les niveaux, sur surface en résine. Pour les messieurs, les mieux classés disputeront l'Open (de la 2<sup>e</sup> série aux numérotés) avec une finale programmée le mardi 28 décembre à 14h30. Du 16 décembre au 2 janvier, un deuxième tournoi masculin verra s'affronter des joueurs, de non-classé à 4/6.

### Un tournoi féminin de haute volée

Dans le cadre du Circuit National des Grands Tournois, l'épreuve féminine se tiendra du 16 décembre au 2 janvier. Toujours aussi relevé, elle verra s'affronter des joueuses classées parmi les 60 meilleures françaises. Sont pressenties Manon Garcia (classée n°36 française), Manon Arcangioli (n°37



La championne, Manon Garcia, tentera de remporter un nouveau trophée.

et Kelia Le Bihan (n°52). Deux fois championne de France 2<sup>e</sup> série, l'expérimentée Manon Garcia a déjà remporté plus d'une dizaine de titres du Circuit National des Grands Tournois. Âgée de 27 ans, Manon Arcangioli avait, quant à elle, participé au premier tour de Roland-Garros en 2015. Elle a remporté la coupe Allianz de Sofia en double, en 2018. Les L'Haÿssiens pourront assister à ces tournois de haut niveau en accès libre. L'occasion d'encourager la quarantaine de participants du Cal-Tennis. Actuel joueur du club, Mathis Heng fera son grand retour à L'Haÿ. Le numéro 1 français chez les 14 ans s'entraîne pour la deuxième saison consécutive au pôle France. Il a terminé demi-finaliste des derniers championnats de France 13/14 ans, fin novembre.

Entrée libre, pass sanitaire obligatoire. Tennis couverts, 42 avenue du Général de Gaulle. Renseignements au 01 46 65 64 00 et sur [caltennislhaylesroses.com](http://caltennislhaylesroses.com)

### HANDBALL

## Dans la cour des grands

Alors que l'équipe de France de handball se prépare pour la Golden League, des jeunes du Cal-Handball et leurs parents ont pu assister à l'entraînement des Bleus avec des joueurs tels que Valentin Porte, Dylan Nahi ou encore Kentin Mahé. Ils ont ensuite visité la maison du

handball à Créteil, siège de la Fédération française de handball et lieu d'entraînements des équipes de France. L'occasion de découvrir l'histoire glorieuse du handball français dans la salle des trophées. Une journée qui restera sans nul doute gravée dans leur mémoire.



## BADMINTON

# Les vétérans à l'honneur

LE CAL-BADMINTON SOUHAITE S'AFFIRMER COMME UN CLUB FORMATEUR D'ÎLE-DE-FRANCE. POUR CE FAIRE, LE CLUB L'HAYÏSSIEN ENCHAÎNE LES COMPÉTITIONS ET ACCUEILLERA LE PROCHAIN CHAMPIONNAT RÉGIONAL VÉTÉRANS DÉBUT DÉCEMBRE.

En partenariat avec la Ligue Île-de-France, le Cal-Badminton organisera le championnat régional vétérans qui se tiendra le week-end du 4 et 5 décembre. Plus de 350 joueurs âgés de 35 ans à 70 ans sont attendus. « Nous avons été choisis car nous avons la capacité d'accueillir autant de matchs au sein du gymnase Thuram », indique Yannick Rival, président du club. Au programme, des tournois simples et doubles hommes et femmes ainsi qu'un tournoi mixte. Les tableaux se joueront en poule, suivis d'une phase d'élimination directe.

L'organisation de ce championnat permettra au Cal-Badminton d'engranger des points dans le cadre de la labellisation des écoles de badminton. « Le niveau en Île-de-France est très relevé. Dans un premier temps, notre objectif est d'obtenir le label Club Tremplin de la Fédération Française de Badminton afin d'être identifié comme club formateur régional auprès des jeunes », explique le président. Pour cela, il faut remplir des critères dont l'organisation de trois entraînements hebdomadaires, l'engagement de jeunes en compétition et un encadrement diplômé.

### Des résultats prometteurs

Lors de la dernière saison en 2019-2020, l'équipe senior 1 avait terminé deuxième de sa poule en régionales. Les seniors



L'équipe senior 1 se prépare pour les Régionales.

souhaitent réitérer cette bonne performance pour cette nouvelle année. Récemment, les badistes l'hayssiens ont enchaîné les tournois. Fin octobre, Thomas Jourdain (également entraîneur des compétiteurs de 12 à 16 ans) et Océane Dugast ont remporté le double mixte série 1 du tournoi de Créteil alors que Julien Falh a gagné le simple hommes série 2. Début novembre, Sébastien Fadeau est de son côté arrivé en finale du tournoi de Rueil-Malmaison. Enfin, lors du premier interclubs de la saison, le 21 novembre dernier, l'équipe 2 a fait match nul face à Fresnes avant de terrasser Ivry 8 à 0. Des résultats qui sont de bonne augure pour la suite.

### ANIMATIONS



## Noël célébré dans les quartiers !

**Les conseils s'engagent tout au long de l'année dans des projets de solidarité afin de permettre aux citoyens de vivre des moments de partage et d'ouverture aux autres dans leur quartier et leur ville.** En décembre, afin de célébrer ensemble les fêtes de fin d'année, ils organisent un défilé aux lampions, en présence du Père Noël, auquel petits et grands sont conviés.

**JARDIN PARISIEN** - Mercredi 8 décembre à 18h. Goûter sur le parvis du groupe scolaire, 26 rue Jules Ferry suivi du défilé aux lampions au rythme des percussions proposées par Batuk L'Haÿ.

**BLONDEAUX** - Vendredi 10 décembre à 18h. Défilé aux lampions au rythme des percussions proposées par Batuk L'Haÿ, suivi d'une collecte de jouets au profit des Restos du Cœur et d'un petit marché de Noël au solarium de la piscine, 21 rue du Hameau. Pass sanitaire obligatoire.

**LALLIER** - Samedi 11 décembre de 13h à 18h. Fête départementale des Solidarités. Au programme : spectacles, danses, ateliers... Des associations locales d'entraide et de solidarité seront également présentes pour informer les habitants sur leurs droits. Pass sanitaire obligatoire.

**CENTRE** - Mercredi 15 décembre à

18h. Défilé aux lampions au rythme des percussions avec Batuk L'Haÿ, suivi d'un goûter avec des chocolats.

**PETIT ROBINSON** - Vendredi 17 décembre à 18h. Défilé aux lampions, suivi du traditionnel vin chaud pour les adultes et pour les enfants chocolat chaud et friandises. Rendez-vous à la maison de quartier, à l'angle de l'avenue Dunois et de la rue de la Cosarde.

**VALLÉE-AUX-RENARDS** - Vendredi 17 décembre à 18h. Défilé aux lampions au rythme des percussions proposées par Batuk L'Haÿ. Rendez-vous devant l'accueil de loisirs, rue Léon Blum.

Port du masque obligatoire.



## Faites briller L'Haÿ

**Artisans du décor, illuminons tous ensemble L'Haÿ-les-Roses à Noël.** Tous les L'Haÿssiens sont invités à participer d'ici le 12 décembre, à un grand concours pour faire briller de mille feux leur ville à la nuit tombée. Maisons, appartements, bâtiments publics ou collectifs, vitrines de commerces... Faites appel à votre créativité pour mettre à l'honneur vos décorations et illuminations, qui devront toutes être visibles depuis la rue. Puis adressez-nous

vos photos. Les plus belles créations seront récompensées par catégorie. Pour participer, 3 possibilités : remplissez le formulaire en ligne et postez votre/vos photo(s) sur concours-illuminations.lhaylesroses.fr ou bien déposez votre bulletin d'inscription et les photos aux guichets uniques (Hôtel de ville ou relais mairie) ; enfin, vous pouvez les envoyer par courrier : Mairie de L'Haÿ-les-Roses - Service Événementiel - 41 rue Jean Jaurès - 94240 L'Haÿ-les-Roses.





Pompes Funèbres - Marbrerie



Vous aider dans les moments difficiles  
Les familles qui comparent les devis choisissent funeralis.



5.0 ★★★★★ sur google



24h/24 | Transport vers  
7j/7 | chambre funéraire



Ouvert en semaine de 9h à 18h\*  
\*17h le vendredi

Permanence téléphonique : 01 48 84 89 80

📍 21, rue des aubepines - 94310 Orly | 🏠 [www.funeralis.fr](http://www.funeralis.fr)



FUNÉRARIUM  
DE THIAIS

01 46 86 98 82

6, Esplanade Auguste Perret - 94320 Thiais  
(En face du cimetière parisien de Thiais)



## Nous répondons à vos questions

LA PAROLE VOUS EST DONNÉE POUR INTERAGIR, POSER DES QUESTIONS, FAIRE PART DE VOS SUJETS DE PRÉOCCUPATION, DE POINTS DE VUE QUI, SELON VOUS, SONT IMPORTANTS POUR LA VILLE.

*Je suis retraité et j'ai moins de 60 ans, puis-je avoir accès aux activités du club seniors ?*

Le Club municipal loisirs seniors est accessible à toutes les personnes l'hayssiennes retraitées. Vous pouvez vous inscrire et profiter des activités mensuelles du club (loto, galette des rois, sorties, thé dansant...) situé au 21 rue Gabriel Péri. L'adhésion annuelle est de 8 €. Depuis septembre, le Club, qui a été entièrement rénové pour mieux répondre aux attentes de ses adhérents, met à disposition un coin dédié à la lecture sur rendez-vous, un espace cuisine pour les ateliers culinaires et un lieu pour accueillir les ateliers créatifs et numériques. Le programme est disponible sur [lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr), rubrique « À tout âge », page « Service animation seniors et familles ». Renseignements au 01 49 86 96 38.

 **Thierry A.** / Jardin Parisien

*Je dois renouveler ma carte d'identité, comment dois-je procéder ?*

Dans une logique de modernisation des services, d'un gain de temps pour le public et de sécurisation des titres d'identités, vous pouvez réaliser une pré-demande en créant un compte personnel sur le site de l'agence nationale des titres sécurisés : <https://predemande-cni.ants.gouv.fr> ; les dépôts de dossiers seront gérés uniquement sur rendez-vous auprès des Guichets Uniques au 01 46 15 33 33. Les documents nécessaires diffèrent selon votre situation personnelle et sont disponibles sur le site de la ville, [lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr). Le retrait des cartes d'identité s'effectue sans rendez-vous, aux heures d'ouverture de l'Hôtel de Ville. Nous vous rappelons que toutes ces démarches sont gratuites.

 **Lamia T.** / Petit Robinson

*Comment faire pour trouver un contrat d'apprentissage ?*

Si vous êtes à la recherche d'une formation en alternance et avez moins de 26 ans, la Mission Locale Bièvre Val-de-Marne, partenaire de la Ville, peut vous accompagner dans vos démarches. La Municipalité œuvre également pour faciliter l'accès au marché du travail des jeunes au travers de plusieurs opérations de recrutement avec de nombreuses entreprises et le renforcement de partenariats avec les structures dédiées à l'emploi. Par ailleurs, l'opération « Ose le sprint » propose de révéler ses compétences par le sport. Les prochaines sessions auront lieu les mercredis 8, 15 et 22 décembre de 15h à 18h sur le parvis du Marché Locarno, rue Henri Thirard. Plus informations sur ce dispositif en page 9.

 **Enzo G.** / Vallée-aux-Renards

## #MAQUESTIONAUMAIRE



**Échangez avec le Maire et son équipe**

Connectez-vous avec le hashtag #Maquestionnaire sur twitter ou facebook et interrogez Vincent Jeanbrun sur tous les sujets qui comptent pour vous. Il répondra aux questions que vous lui posez.

 [lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)

 [@LHay\\_les\\_Roses](https://twitter.com/LHay_les_Roses)

 [/mairie.lhaylesroses](https://www.facebook.com/mairie.lhaylesroses)

## Un service public de l'énergie au cœur de votre ville



# 43.000 tonnes de CO<sub>2</sub>\* évités chaque année

Produire et distribuer une énergie propre et économique ?  
Chaque jour, la Semhach exécute cette mission de service public  
dans l'intérêt des collectivités et des utilisateurs.

\*Chiffre 2018

## Groupe de la majorité municipale « Plus Belle L'Haÿ » (30 élus)

Agir ensemble POUR L'Haÿ-les-Roses

Soutenir les commerces de proximité, favoriser le développement durable, promouvoir un urbanisme à visage humain, faciliter l'intermodalité des transports, agir pour une ville apaisée... autant de champs d'actions que notre équipe municipale, aux côtés du Maire Vincent Jeanbrun, s'attache à porter au quotidien avec l'aide des agents communaux. L'Haÿ-les-Roses ne veut plus être cette ville dortoir à laquelle certains voudraient la cantonner. Avec le soutien des habitants, nous la souhaitons animée, vivante, rayonnante, verdoyante, conviviale... C'est ce à quoi nous nous employons depuis 2014. Ainsi, parmi les nombreux projets déjà mis en œuvre ou en cours de mise en œuvre s'inscrivant pleinement dans cette démarche, 4 grands projets illustrent notre volontarisme collectif. C'est vrai pour le nouveau Cœur de Ville qui a été l'objet de nombreuses tentatives d'obstruction et de vaines attaques répétées

auprès de la justice par l'opposition. C'est aussi vrai pour Locarno, sa halle des saveurs et sa coulée verte. Toujours vrai avec le nouveau groupe scolaire et le nouveau complexe sportif à la pointe Hochart dont le chantier vient de commencer. C'est encore vrai avec les aménagements prévus autour de la future gare de métro de la ligne 14 mise en service dans moins de 3 ans.

Ce renouveau de notre commune, issu d'une longue concertation avec les L'Haÿssiens, permet aujourd'hui de créer les conditions d'un avenir meilleur pour L'Haÿ-les-Roses et ses habitants. Très rares sont les communes avec un territoire similaire au notre, qui développent autant de projets structurants. Mais L'Haÿ mérite que nous nous engageons pleinement pour elle !

Joyeuses fêtes de fin d'année.

Plus Belle L'Haÿ/09 72 19 65 08/ensemble@plus-belle-lhay.fr/plus-belle-lhay.fr

## Liste « L'Haÿ En Commun » (6 élus)

« La République assure la liberté de conscience. Elle garantit le libre exercice des cultes sous les seules restrictions édictées ci-après dans l'intérêt de l'ordre public. » Article 1 de la loi du 9 décembre 1905 concernant la séparation des Eglises et de l'Etat

C'est pour avoir défendu la laïcité que Samuel Paty, enseignant, a été assassiné au nom de l'obscurantisme il y a un an de cela.

Avec lui, c'est l'Ecole républicaine, laïque et émancipatrice qui a été attaquée en son cœur.

L'Ecole, c'est le lieu de la construction de l'esprit critique, de l'ouverture sur le monde, de l'ouverture aux autres. C'est par l'Ecole que nous apprenons l'apprentissage de notre Liberté, de la liberté d'expression. L'Ecole est le fondement de la Démocratie dans tous les territoires de notre République.

Un an après il s'agit de ne pas oublier.

Un an après, il s'agit de défendre toujours l'esprit critique, l'ouver-

ture au monde et l'altérité, tout en résistant à la barbarie d'où qu'elle vienne. Un an après, nous réitérons notre demande d'organiser des « Assises de la Laïcité » en réunissant tous les acteurs de terrain (écoles, collèges, associations, élus...) afin de réfléchir ensemble à des actions durables pouvant être menées sur notre ville. Avec L'Haÿ En Commun, nous prendrons toute notre part à ces initiatives. Enfin, à l'approche des fêtes de fin d'année, nous adressons une pensée toute particulière à toutes les personnes isolées, à celles et ceux qui peinent à retrouver leur vie d'avant dans ce contexte social difficile. Nous restons persuadés que collectivement et grâce à la solidarité, nous pourrions surpasser cette situation. Nous vous souhaitons le meilleur pour cette fin d'année.

Groupe L'Haÿ En Commun  
Mail : lhayencommun@gmail.com  
Site internet : lhayencommun.com

## Liste « L'Haÿ - Humanisme, Solidarité, Écologie » (3 élus)

Opposants responsables, nous n'avons pas voté le budget présenté par la majorité municipale car celui-ci est marqué par les options politiques du vieux monde qui n'a rien compris aux défis écologiques et sociaux de notre époque. De plus, il continue à faire peser sur les L'Haÿssiens une pression fiscale bien trop lourde. Par exemple, nous restons fondamentalement opposés à l'option prise de construire toujours plus, en artificialisant les sols, ce qui contrevient aux objectifs de la COP 26. Et nous commençons à entr'apercevoir avec le bâtiment de commercialisation les dégâts environnementaux qui se profilent dans le nouveau quartier de la Roseraie (qui au passage a perdu son nom de Cœur de ville : le promoteur semble avoir imposé à la majorité municipale son choix de nom pour des raisons de marketing ...).

Par contre, nous avons choisi de soutenir les actions proposées pour promouvoir la laïcité dans notre ville, et nous sommes partie

prenante des actions engagées notamment ce mois de décembre. Nous considérons que la laïcité est la garantie constitutionnelle des libertés les plus fondamentales, dont celle de croire ou de ne pas croire, de pratiquer un culte ou pas. La laïcité, c'est la tolérance et vivre ensemble de façon apaisée dans le respect mutuel. C'est confier aux humains le soin de gérer leurs affaires de façon choisie, démocratique, pacifique et sans autres interventions. C'est aussi permettre l'émancipation des femmes : leur liberté, leur combat pour la parité, l'égalité pleine et entière avec les hommes passent par la reconnaissance et l'application de la laïcité.

Nawel Hamlaoui, Vinh Nguyen Quang, Olivier Lafaye  
Reveillonslhay.hse@gmail.com

## PERMANENCES des élus



Vous souhaitez rencontrer vos élus ? Les prochaines permanences auront lieu sur rendez-vous les **samedis 8 janvier et 5 février de 9h à 11h**, à l'Hôtel de ville (41 rue Jean Jaurès).

Pour prendre un rendez-vous, il suffit de remplir un formulaire sur le site internet de la Ville, [rdv-elus.lhaylesroses.fr](http://rdv-elus.lhaylesroses.fr) ou à l'Hôtel de ville auprès des agents d'accueil. —

## PERMANENCES JURIDIQUES



LA MAIRIE DE L'HAY-LES-ROSES PROPOSE UN SERVICE DE CONSULTATIONS JURIDIQUES GRATUITES ASSURÉES PAR DES AVOCATS.

### Quartier de la Vallée-aux-Renards

École élémentaire (accès rue Léon Blum), permanence de Maître Masselin, lundi 6 décembre à partir de 20h30.

### Quartier du Centre

Salle familiale du bas, rue du 11 Novembre 1918, permanence de Maître Martiano, mardi 7 décembre à partir de 20h.

### Quartier de Lallier-Bicêtre

Maison de quartier, accès allée de la Plaine, permanence de Maître Masselin, mercredi 1<sup>er</sup> décembre de 18h à 20h.

### Quartier du Jardin Parisien

Relais mairie, 23 rue Jules Ferry, permanence de Maître Fraj, jeudi 16 décembre de 18h à 20h.

### Quartier du Petit Robinson

Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès (salle du 1<sup>er</sup> étage), permanence de Maître Maecha, vendredi 17 décembre de 18h à 20h.

*Dates sous réserve de modification par les avocats*



## MENUS DANS LES ÉCOLES ET ACCUEILS DE LOISIRS - Décembre

### Lundi 29 nov

Chou rouge au vinaigre de framboise • Cordon bleu • Boulgour à la tomate • Cantadou ail et fines herbes • Liégeois à la vanille

### Mardi 30

Salade de mâche aux croûtons • Sauté de porc sauce charcutière ou sauté de dinde • Épinards béchamel • Fromage blanc nature sucré • Cake au chocolat courge et noisette

### Mercredi 1<sup>er</sup>

Soupe de pois cassés • Sauté de bœuf sauce chasseur • Printanière de légumes • Tomme blanche • Kiwi

### Jeudi 2

Salade verte vinaigrette • Parmentier de poisson • Emmental • Purée de pomme abricot

### Vendredi 3

Potage tomates vermicelles • Pommes de terre au fromage à tartiflette • Petit suisse aux fruits • Poire

### Lundi 6

Salade de pâtes (échalotes, poivrons) • Rôti de bœuf sauce champignons • Haricots beurre • Yaourt arôme vanille • Pomme bicolor

### Mardi 7

Potage de légumes • Quenelles nature sauce aurore • Riz créole • Carré de l'est • Orange

### Mercredi 8

Émincés de chou blanc et raisins secs • Navarin de mouton • Semoule et légumes couscous • Saint Nectaire • Lacté saveur chocolat

### Jeudi 9

Carottes râpées à la ciboulette • Filet de colin d'Alaska meunière • Courgettes braisées • Petit suisse nature sucré • Tarte au flan

### Vendredi 10

Salade verte vinaigrette • Échine 1/2 sel à la moutarde ou rôti de dinde • Lentilles • Petit Cotentin • Clémentines

### Lundi 13

Potage de butternut • Nuggets au fromage (ketchup maison) • Coquillettes • Petit moulé • Pêche au sirop

### Mardi 14

Feuilleté au fromage • Sauté de porc ou sauté de dinde • Navets et carottes • Pyrénées • Pomme rouge

### Mercredi 15

Chou chinois à la vinaigrette • Rôti de bœuf sauce maïs doux • Jardinière de légumes • Cantal • Riz au lait

### Jeudi 16

Rillettes de saumon au pain nordique • Sauté de pintade sauce aux marrons • Pommes smiles • Petit Louis • Bûche pâtisserie mousse fraise et nappage chocolat (papillote pâte de fruits, clémentine)

### Vendredi 17

Œuf dur sauce cocktail • Dés de poisson sauce armoricaine • Semoule • Yaourt nature et sucre • Kiwi

### Lundi 20

Salade iceberg à la ciboulette • Rôti de bœuf au curry • Carottes vichy • Camembert • Éclair au chocolat

### Mardi 21

Taboulé à la menthe • Haut de cuisse de poulet saveur orientale Mater : pilon • Haricots verts persillés • Yaourt aromatisé • Clémentines

### Mercredi 22

Salade verte, mandarine, pamplemousse, croûtons • Thon sauce provençale • Riz créole • Fromage blanc nature sucré • Purée de pomme pêche

### Jeudi 23

Mâche betteraves • Rôti de porc à la moutarde ou rôti de dinde • Pommes vapeur • Fraidou • Mousse au chocolat

### Vendredi 24

Potage Dubarry (chou-fleur, crème fraîche) • Macaronis aux 3 fromages • Saint Paulin • Orange

### Lundi 27

Bouillon de bœuf vermicelles • Filet de colin sauce niçoise • Haricots verts et pommes de terre • Tomme blanche • Kiwi

### Mardi 28

Chou rouge vinaigrette • Jambon braisé madère ou jambon de dinde • Poêlée de légumes • Emmental • Lacté saveur vanille

### Mercredi 29

Pâté de mousse de canard cornichon • Émincé de poulet sauce suprême • Riz • Yaourt nature sucré • Clémentines

### Jeudi 30

Betteraves persillées • Fondant au potiron épice • Pavé frais • Pomme bicolor

### Vendredi 31

Carottes râpées à l'orange • Rôti de veau au jus • Chou-fleur persillé • Petit moulé • Tarte normande

Produit BIO en vert / Mater : maternelle

## Pharmacies de garde

**Dimanche 5 décembre**

**Pharmacie Principale**  
Centre commercial  
la Saussaie,  
16 rue du Poitou  
à Chevilly-Larue

**Dimanche 12 décembre**

**Pharmacie Djambissie**  
18 rue Henri Thirard  
à L'Haÿ-les-Roses

**Dimanche 19 décembre**

**Pharmacie Berdugo**  
Centre commercial  
Carrefour, 81 avenue  
du général de Gaulle  
à L'Haÿ-les-Roses

**Samedi 25 décembre**

**Pharmacie Centrale**  
10 place Pierre Curie  
à Fresnes

**Dimanche 26 décembre**

**Pharmacie Tomasino**  
2 rue Dispan  
à L'Haÿ-les-Roses

**Samedi 1<sup>er</sup> janvier**

**Pharmacie Truong**  
61 rue de la Cosarde  
à L'Haÿ-les-Roses

**Dimanche 2 janvier**

**Pharmacie de la Corolle**  
108 rue de Chevilly  
à L'Haÿ-les-Roses

## CARNET



### Naissances

• Hana CHELOUAH 17-09 • Ismaïl TRICHNI 19-09 • Clay ASSI 20-09 • Dinah EBOHOHON 21-09 • Fernanda BREITSCHAFT TRUFFA 01-10 • Miracle OUEDRAOGO 03-10 • Gabriel KHELLAF 09-10 • Djena DIARRA MAGASSA 10-10 • Inaya EL-ANIOU 10-10 • Mathias LANGELLA 13-10 • Bintouraby MINTHE 13-10 • Owen ALCIBIADE 21-10 • Oswa THAMRI 22-10 • Brooklyn TANDU BIA LUSALA 24-10 • Issa TOUSSIES DOUCOURÉ 25-10 • Ziad RADOUA 26-10 • Aliya BESSAM QUER 28-10 • Alex LUCA 28-10.

### Mariage

• Andrianasolo RABE et Jean RALAVA 09-10.

### Décès

• Daniel GUILBERT 27-01-2021 • Jean DEROCHE 03-10 • Hassane BELHAMADIA 31-10.

La publication des actes d'état civil est soumise à autorisation écrite des familles concernées dans le respect de la vie privée de chacune, en vertu de l'article 9 du Code Civil. Concernant les décès, la difficulté d'obtenir cet accord explique l'absence de leur mention dans le magazine municipal. Les familles qui souhaitent voir figurer le nom de leur proche défunt sont invitées à se faire connaître auprès des Guichets Uniques en mairie, 41 rue Jean Jaurès. Tél. : 01 46 15 33 33.

## Mots croisés

### Les contes pour enfants

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Solutions dans le prochain numéro.

**HORIZONTALEMENT :** 1- Elle arrive dans une maison où vivent des gens du petit monde ! -2- Personnages pris en contes dans beaucoup d'histoires pour enfants - Pour la Bête ou au Bois Dormant -3- Fait le vide - Article d'importation -4- Petit et rouge, de passage en forêt - Est resté Baba devant les voleurs ! -5- Plus haut que le sol - Voyelles - Idéal pour doubler -6- Va au bal habillée comme une princesse -7- Célèbre chanteuse - Sa Peau fait le conte - En baisse -8- Un célèbre magicien de conte - Un héros de conte qui manque de hauteur -9- Bande Originale - On lui attribue dix sur dix -10- Semeur de cailloux -11- Ville des U.S.A. - Être différent -12- Elle découvre un pays merveilleux - A rencontré un génie.

**VERTICALEMENT :** A- S'est aventurée dans le gîte des ours - A donné chaud à Cléopâtre -B- Lettres de litige - Exclamation - Deux retirées de treize - Plan d'épargne -C- Equipa - Proche du pilote - Sacré -D- Le nouveau arrive en pleurant - Sentent mauvais - N'est vraiment pas original -E- Césium - Née la tête en bas - Fait le tour du sujet -F- Dort en faisant le poirier - Magiques dans certains contes -G- Fleuve d'Espagne - Distrait nos banlieues - Empesta -H- Son tube est connu - Déesse - Fait la langue -I- C'est donc notre maire - Il vient d'arriver dans le quartier - Forte puissance -J- Arrive avant nous - Fait peur aux vampires - Quarante pour les hommes d'actions -K- Commune de Belgique - Met beaucoup d'ardoises -L- On en voit beaucoup dans le Roi Lion - Affine la crème anglaise.

### Solutions du numéro 275

**HORIZONTALEMENT :** 1- SEPTIÈME ART -2- ARAIRE - DREUX -3- GRAND ÉCRAN -4- LIÉE -RNH -5- ETS -PLATEAUX -6- O.E. - CINÉASTE -7- TE -8- STARS -ACTEUR -9- CINÉMA - FILMS -10- UC -AA -U.D.R. -E.E -11- RÉALISATEURS -12- ENTENTE - REA.

**VERTICALEMENT :** A- SALLE OBSCURE -B- ER - ITE - T.I.C.E.N. -C- PAGES - TAN - AT -D- TIRE - CÉREALE -E- IRA - PI - SMAÏN -F- EEN (née) - L.N.R. - ST -G- D.R.A.E. - UAE -H- (s') EDENTA - C.F.D.T. -I- ARCHES - TIRER -J- RER - ATSEL (lesta) - U.E. -K- TUA (se) - U.E. - (bataille de) U.M.E.R. -L- XN - ARSES.

# Noël

dans les **quartiers**

La Ville vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année

**JARDIN PARISIEN** - Mercredi 8 décembre - 18h

**BLONDEAUX** - Vendredi 10 décembre - 18h

**LALLIER** - Samedi 11 décembre - 13h à 18h / Fête des Solidarités

**CENTRE** - Mercredi 15 décembre - 18h

**PETIT ROBINSON** - Vendredi 17 décembre - 18h

**VALLÉE-AUX-RENARDS** - Vendredi 17 décembre - 18h

*Programme détaillé sur [haylesroses.fr](http://haylesroses.fr)*

